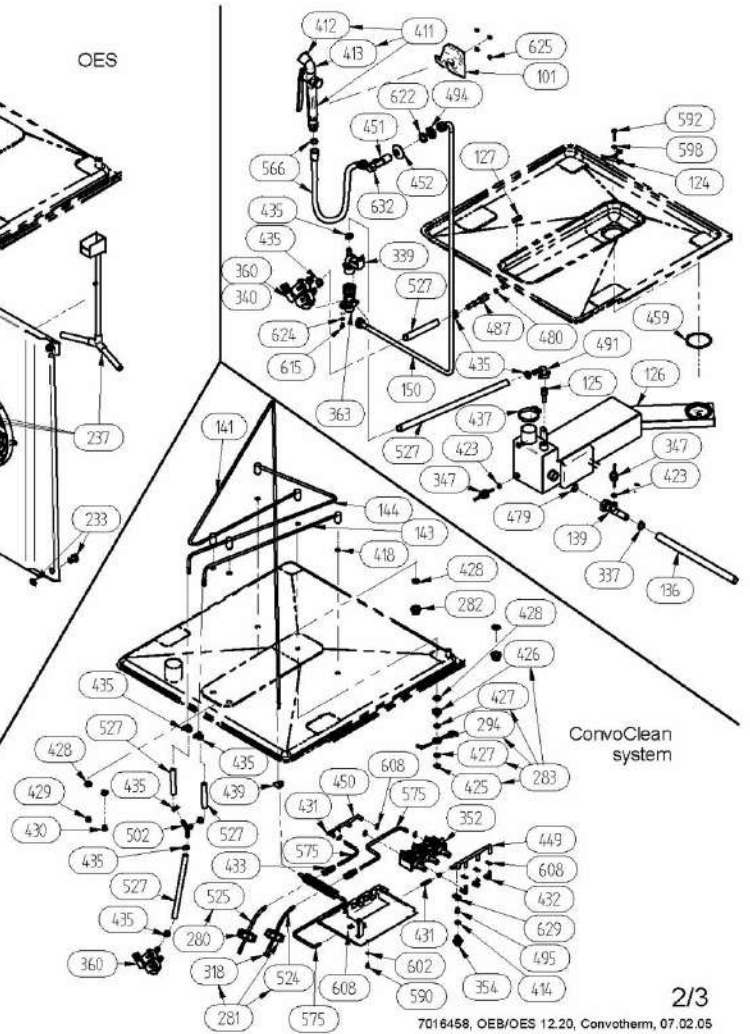
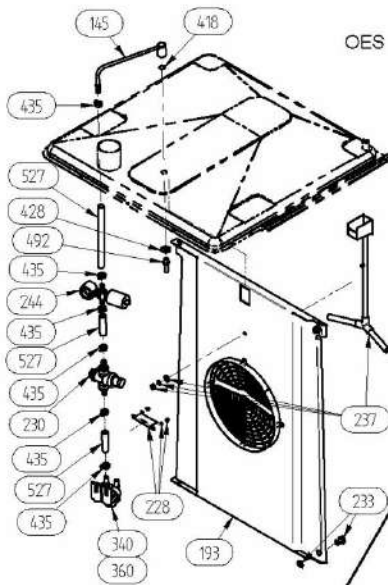
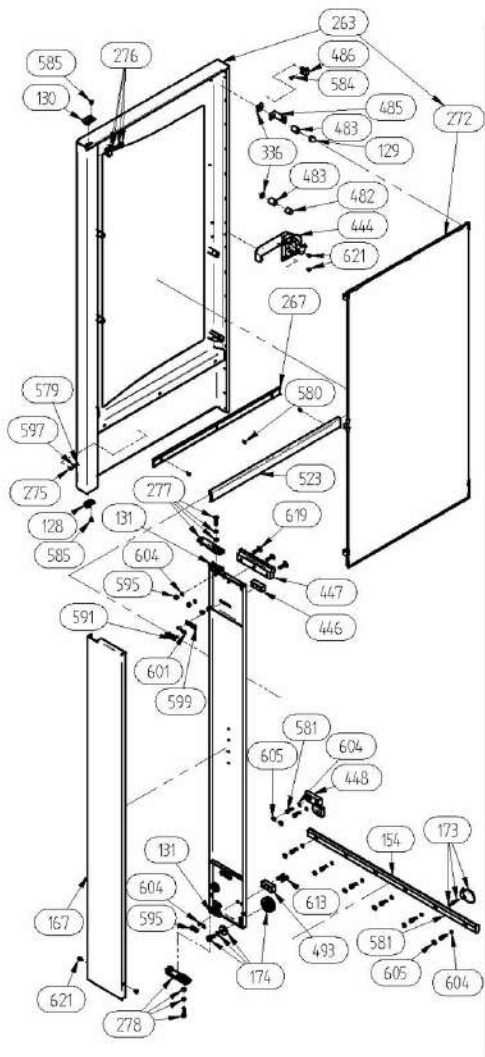
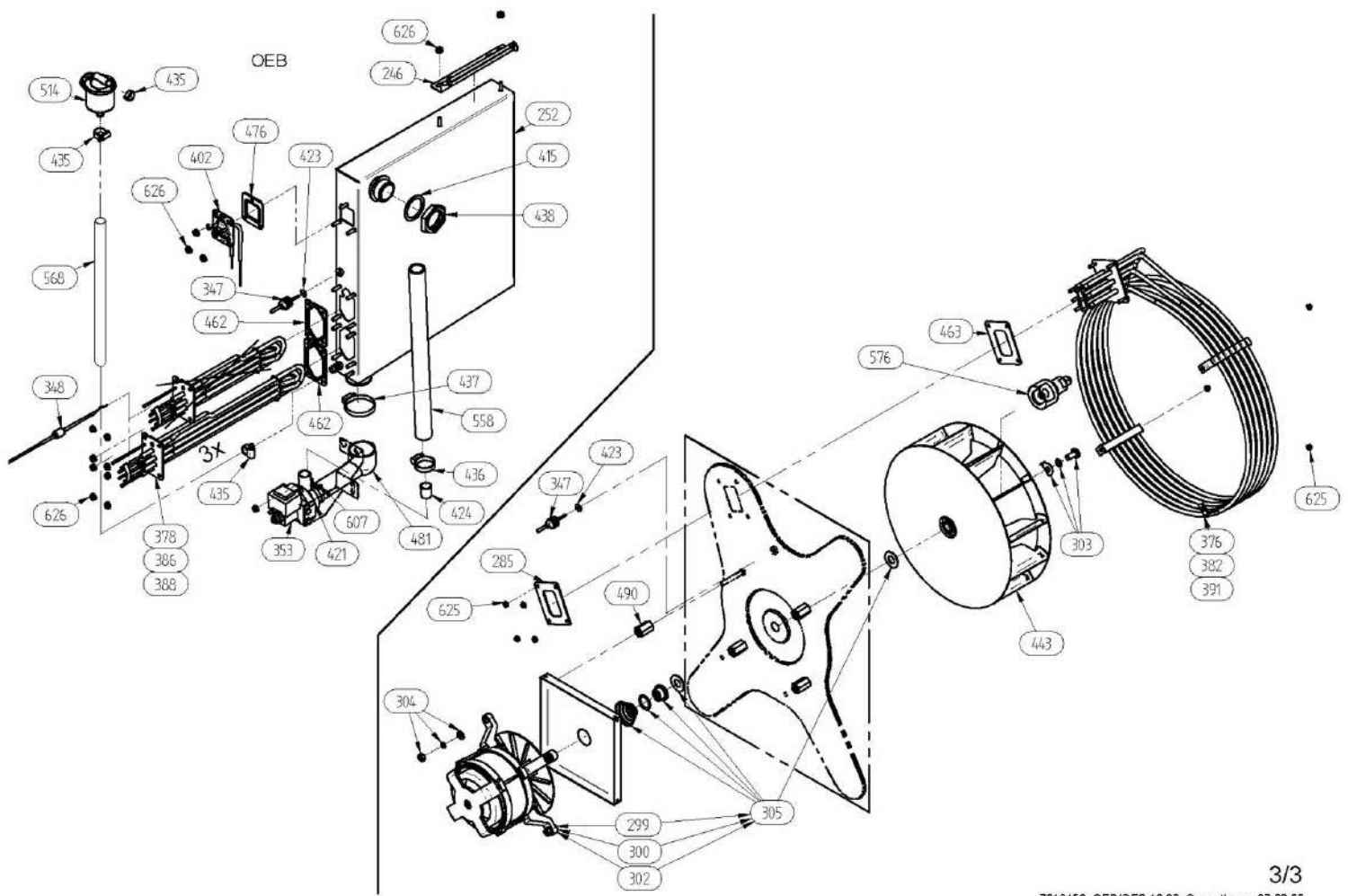


OEB/OES 12.20





Pos.	Art-Nr	english	francais	español
101	2002042	Aufhängung f. Handbrause	Porte douche	Soporte de ducha de mano
102	2004035	Halierung f. Kabel KTM-Führer P2 P3	acoche cable SaC	Soporte para cable de sonda para temperatura central P2 P3
103	2004234	Einfahrkey für Beschichtungswagen P3	Cale d'alimentation P3	Guía de cuna P3
124	2012102	Halter Kondensator P3	Accroche pov condensateur P3	Soporte para condensador P3
125	2012103	Einsatzdüse Kondensator P3	Tuyère pour condensateur P3	Tobera para condensador P3
126	2012104	Kondensator Ständergerät lpt. P3	Condensateur modèle sur pied complet P3	Condensador aparato estacionario P3
127	2013002	Vollkegeldüse 45° 165° P3	Tuyère de cône 45° 165° P3	Tobera de cono 45° 165° P3
128	2014003	Rastplatte Oberhalb Tür P3	Plaque bousle supérieure pour porte P3	Plancha retención arriba para puerta P3
129	2014005	Silikonfeder Tür P3	Ressort silicon pour porte P3	Muelle silicon para puerta P3
130	2014007	Scharnierplatte Unterteil lpt. P3	Citrin de charnière bas cpt. porte P3	Plancha de bisagra de puerta abajo P3
131	2014008	Raststickeitz Schlitzeplatte P3	Bloc de grille pour plaque glissière P3	Bloca de retícula para plaza deslizante P3
133	2014011	Führungsgleit Ständergerä VST P2	Barre guide pour porte escamotable mobile sur pied P2	Estrubo de guía para puerta retráctil aparato estacionario P2
136	2018004	Bypass P3 lpt. 12 20	Bypass P3 cpt. 12 20	Bypass P3 cpt. 12 20
139	2018007	Messrohr P3	Tube de mesure P3	Tubo de medición P3
141	2018019	Rohrleitung Reiniger Decke 6.20/10.20/12.20 geschw. P3	Pipeline de cleaner cover x 20 welded P3	Pipeline depurador x 20 soldado P3
143	2018021	Rohrleitung 2 Wasser X 20 geschw. P3	Pipeline 2 water X 20 welded P3	Pipeline 2 agua X 20 soldado P3
144	2018022	Rohrleitung 1 Wasser X 20 geschw. P3	Pipeline 1 water X 20 welded P3	Pipeline 1 agua X 20 soldado P3
145	2018072	Rohrleitung IN X 20 geschw P3	Pipeline IN X 20 welded P3	Pipeline IN X 20 soldado P3
150	2018114	Rohrleitung Handbrause 12 20 P3	Pipeline handshower 12 20 P3	Pipeline ducha de mano 12 20 P3
154	2017000	Führungsschiene VST X 20 P3	Guide rail RST X 20 P3	Canti-guia VST X 20 P3
158	2018000	Transportsicherung B-Wagen 12 20 P3	Transport locking device for B-trolley 12 20 P3	Seguro de transporte carro de equipamiento 12 20 P3
162	2019012	Schiebegriff f. TB-Wagen 12 20/20 20 P3	Sliding handle for TB-trolley 12 20/20 20 P3	Asa de empuje p. Carro de banquete 12 20/20 20 P3
163	2114766	Trägerblech RM geschw. P3	Support RM welded P3	Soporte RM soldado P3
167	2114816	Verkleidungsblech VST 12 20 P3	Coating sheet VST 12 20 P3	Chapa de revestimiento VST 12 20 P3
169	2115476	Einfahrtschiene re 12 20/20 20 geschw P3	Retracting rails on right 12 20/20 20 welded P3	Carril de entrada dcha. 12 20/20 20 sold. P3
170	2115477	Einfahrtschiene l 12 20/20 20 geschw P3	Retracting rails on left 12 20/20 20 welded P3	Carril de entrada izda. 12 20/20 20 sold. P3
173	2117260	KD-Set Anschlupuffer VST P3	Customer service set for stop buffer VST P3	Juego de Servicio técnico amortiguador VST P3
174	2117261	KD-Set Führungsrolle VST P3	Customer service set for guide roller VST P3	Juego de Servicio técnico rodillo guía VST P3
175	2117268	KD-Set Verschiebe Abdeckung P3	KD KD fermeture couvercle P3	Juego de Servicio técnico cierre cubierta P3
176	2117300	KD-Set Frontplatte OES P3	Customer service set for front plate OES P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OES P3
177	2117301	KD-Set Frontplatte OES P3	Customer service set for front plate OES P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OES P3
178	2117302	KD-Set Frontplatte OES Press & Go P3	Customer service set for front plate OES Press & Go P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OES Press & Go P3
186	2214145	Ansaugblech EL DE 12 20 lpt P3	Suction panel EL DE 12 20 cpt P3	Chapa de aspiración EL DE 12 20 cpt P3
193	2214155	Ansaugblech EL IN 12 20 lpt P3	Suction panel EL IN 12 20 cpt P3	Chapa de aspiración EL IN 12 20 cpt P3
214	2216156	Abdeckung Entfeuchtungsrinne lpt P3	Cover dehumidification channel cpt P3	Cubierta deshumidación cpt P3
228	2217279	KD-Set Abschmiech Gensumfrierer 10 20/12 20/20 20 IN P3	service set screen plate frozen chamber sensor 10/12/20 20 IN	Juego serv. técnico chapa protectora sonda cámara 10/12/20 20 IN
229	2217281	KD-Set Bypass-Abdeckung P3	Customer service set for bypass cover P3	Juego de Servicio técnico cubierta bypass P3
230	2217288	KD-Set Druckregulierungsventil IN P3	Customer service set for pressure regulating valve IN P3	Juego de Servicio técnico válvula reguladora de presión IN P3
233	8002100	Schnellverschluss-Ansaugblech	replacement quick fastener for suction panel	Cierre rápido para chapa de aspiración
237	2217327	KD-Set Einspritzventil 12 20 P3	Customer service set for fuel injection distributor 12 20 P3	Juego de Servicio técnico distribuidor de inyección 12 20 P3
244	2217334	KD-Set Einspritzdüse 0,7 mm P3	Customer service set for fuel injection nozzle 0.7 mm P3	Juego de Servicio técnico boquilla de inyección 0,7 mm P3
246	2314243	DE EL/GAS Aufhängung Tischgerä u. 12 20 P3	Steam generator EL/GAS suspension countertop models and 12.2	Generador de vapor EL/GAS soporte unidades mesa y 12.2 P3
252	2317306	KD-Set DE EL 10 20/12 20/20 10 P3	Customer service set DE EL 10 20/12 20/20 10 P3	Juego de Servicio técnico GV EL 10 20/12 20/20 10 P3
263	2514354	Tür 12 20 lpt P3	Door 12 20 cpt P3	Puerta 12 20 cpt P3
267	2514365	U-Profil f. Dichtung Tür 12 20/20 20 P3	Profile U pour joint de porte 12 20/20 20 P3	Perfil en U para junta de puerta 12 20/20 20 P3
272	2514362	Innenr. Tür 12 20 lpt P3	Interior door 12 20 cpt P3	Puerta interior 12 20 cpt P3
275	2514430	Aushängeschwung Tür P3	Unhinging safety arm. door P3	Seguro contra el desenganche puerta P3
276	2517292	KD-Set Innentürschwinger P3	Customer service set for interior door hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra de puerta interior P3
277	2517298	KD-Set Schamier ob P3	Customer service set for upper hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra sup. P3
278	2517297	KD-Set Schamier unt P3	Customer service set for lower hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra inf. P3
279	2609862	Unterdrucksicherung lpt	Suction relief device complete P2 P3	Válvula de depresión cpt
280	2609347	Kanister Saugschlauch Reiniger lpt	Suction tube for detergent	Manguera aspirante para limpiador
281	2609349	Kanister Saugschlauch Düsenspülung lpt	Suction tube for flushing agent	Manguera aspirante para agente de mójage
282	2011010	Sprinklerdüse geschweißt	Sprinkler head welded	Cabece automática de extinción sold.
283	2011008	Rotor Düse lpt	Rotor nozzle cpt	Hilera rotacional cpt
285	2614254	Gegenflansch für Rohrbolzen Doppelring P3	Counterflange for tubular heating element double	Contrabride para elemento calentador tubular anillo doble P3
294	2618490	Rotor Düse geschw P2 P3	Rotor nozzle welded P2 P3	Boquilla de rotor sold. P2 P3
298	2617294	KD-Set Drehstrommotor 48pol 0,9kW/200-240V 60Hz/200V 50Hz P	Customer service set for 3-phase motor 48-pin 0.9kW/200-240	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4/8 polos 0,9kW/20
300	2617295	KD-Set Drehstrommotor 48pol 0,9kW/380-415V 50Hz P3	Customer service set for 3-phase motor 48-pin 0.9kW/380-415	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4/8 polos 0,9kW/38
302	2617297	KD-Set Drehstrommotor 4pol 0,9kW alle Spannungen P3	Customer service set for 3-phase motor 4-pin 0.9kW all volta	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4 polos 0,9kW toda
303	2617293	KD-Set Lüfterabdeckung P3	Customer service set for fan wheel mounting P3	Juego de Servicio técnico fijación del rodete de ventilador
304	2617294	KD-Set Motorabdeckung P3	Customer service set for motor mounting P3	Juego de Servicio técnico fijación del motor P3
305	2617295	KD-Set Motorwellendichtung P3	Customer service set for motor shaft seal P3	Juego de Servicio técnico junta árbol motor P3
318	3007051	Schutzseil für Convocare	Filter pour Convocare	Filtro para Convocare
319	3310394	Griff für Beschichtungswagen elektropoliert	Grip for loading cart electropolished	Asa para carro de equipamiento, electropoliado P2 P3

Pos	Art-Nr	english	francais	español
320	3315202	B-Wagen 12.20.2L kpl P3	Chariot 12.20.2L gamme P3	Carro de equipamiento 12.20.2L cpl. P3
323	3315205	B-Wagen 12.20.4L kpl P3	Chariot 12.20.4L cpl. P3	Carro de equipamiento 12.20.4L cpl. P3
326	3315259	Sammellektrone Hordenwagen elektropoliert 12.20/20.20 P3	Clapet collecteur chariot glissière poli l'électrolyse 12.20/20.20	Cubeta colectora carro de transporte, electropulida 12.20/20
329	3316771	TB-Wagen 12.20.2L kpl P3	TB-trrolley 12.20.2L cpl. P3	Carro de banquete 12.20.2L cpl. P3
332	3316774	TB-Wagen 12.20.4L kpl P3	TB-trrolley 12.20.4L cpl. P3	Carro de banquete 12.20.4L cpl. P3
335	3416730	Wasserinstallationssatz P3	Kit d'installation d'eau P3	Kit de instalación de agua P3
336	3417275	Nachstellset Tauchheizung P3	Kit pour régler joint de porte P3	Kit para ajustar junta de puerta P3
337	4007687	Kabelklemmer 140 x 3,6 hitzebeständig bis 220°C	Cable tie 140 x 3.6 heat resistant to 220°C	Cinta de sujeción para cables 140 x 3.6 resistente a la ca
338	5001041	Sicherheit-Temperaturbegrenzer eigenbruchsicher 340°C	Safety/temperature limiter, thermal breakage-proof	Termostato seguridad resistente a la fractura 340°C
339	5001059	Einfachmagnetventil 220/240V 50/60 Hz	Solenoid valve 220/240V 50/60Hz	Válvula magnética
340	5001080	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz	Double solenoid valve 220 - 240V 50Hz	Válvula magnética doble 200-240V 50Hz
342	5002054	Kerntemperatur-Meßfühler "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4.0 m	CTC probe "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4m	Sonda de temperatura central "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4m
344	5002094	Stecker X2 OSC, OSC, OSP P2 P3	Connector X2 OSC, OSC, OSP P2 P3	Connector X2 OSC, OSC, OSP P2 P3
348	5002096	Stecker X11, X12 Picto "Press and Go" P2 P3	Plug Picto "Press and Go" P2 P3	Connector Picto "Press and Go" P2 P3
347	5002100	Thermoelementfühler 3050 mm P2 P3	Thermocouple probe 3050 mm P2 P3	Termoelemento sonda 3050 mm P2 P3
348	5002104	STB Thermoelementfühler 2.80 m P2 P3	Safety/temperature limiter (STB) thermocouple sensor 2.80m P	Limitador de seguridad thermoelemento sonda 2.80 m P2 P3
349	5003075	Türkontaktschalter berührungssicher 28.5x19.05x6.35,2Langloch	Door magnet switch	Interruptor magnético de puerta
351	5005045	Überschmelze 25W/220V Temp. beständig bis 300°C	Lamp 25W/220V Temp. resistant	Bombilla de 25W/220V
352	5008811	Pumpe für Garamreinigung 200-240V P2 P3	Pump for auto cleaning 200-240V P2 P3	Bomba para limpieza de la zona de cocoon P2 P3
353	5008879	Entleerungspumpe mit Synchronmotor 200-240V	Drain pump with synchronous motor 200-2	Bomba evacuación con motor síncrono 200-240V
354	5009055	Druckschalter für automatische Garamreinigung P2 P3	Pressure switch for auto. cleaning P2 P3	Interruptor automático para montaje de presión P2 P3
355	5009301	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P2 P3	Controller, 5000 supply module P2 P3	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación) P2 P3
356	5009304	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 5000 P2 P3	Connection cable SM to BM electronic board 5000 P2 P3	Cable de conexión SM a BM mando 5000 P2 P3
357	5009306	Tasterkappe 8,7 mm weiß P2 P3	Cap for key 8,7 mm white electronic P2 P3	Tapa de pulsador 8,7 mm blanco P2 P3
358	5009315	Anschlußkabel RS232 für P2 P3	Connection cable RS232 für P2 P3	Cable de conexión RS232 para P2 P3
359	5009320	Einstecksteck-Steckdose P2 P3	Adjustable socket complete P2 P3	Balanzador de ajuste completo P2 P3
360	5011000	Drehschmelzeventil 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Solenoid valve triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Válvula magnética triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3
362	5011002	Wasserverteiler DN 13 P3	Water distributor DN 13 P3	Distribuidor de agua DN 13 P3
363	5011003	T-Verbindungsstück-WA 2x3/4" 1x1/2" P3	T-joining piece WA 2x3/4" 1x1/2" P3	Pieza de conexión en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3
365	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	Plug direct 7pol. RM 5 mm P3	Conector directo 7pol. RM 5 mm P3
366	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 5 mm P3
367	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3.5 mm P3	Plug direct 12-pol RM 3.5 mm P3 ZEC 1	Conector directo 12pol. RM 3.5 mm P3
368	5012004	Stecker direkt 10pol. RM 3.5 mm P3	Plug direct 10-pol RM 3.5 mm P3 ZEC 1	Conector directo 10pol. RM 3.5 mm P3
370	5013001	Kerntemperatur-Meßfühler 4-Punkt kpl P3	CTC 4-point kpl. P3	Sonda central 4-punto kpl. P3
371	5015001	Reflektorschutzhülse mit Lampe Garamlampe P3 25W/230V	Reflector case with lamp P3 25W/230V	Caja de reflexión con lámpara P3 25W/230V
372	5015002	Glas für Garamlampe P3	Glass for cooking space lamp P3	Cristal para luz del horno P3
373	5015003	Rahmen für Garamleuchte P3	Frame for Garamleuchte P3	Bastidor para luz del horno P3
376	5017000	Rohrheizkörper Sternbrücke 2x16.5 kW kpl P3	Tubular heating element 2x16.5 kW complete P3	Calentador tubular puente estrella 2x16.5 kW cpl. P3
378	5017002	Tauchheizkörper Sternbrücke 9.9 kW kpl P3	Immersion heater 9.9 kW/stepout cpl. P3	Calentador de inmersión puente estrella 9.9 kW cpl. P3
382	5017006	Rohrheizkörper 2x16.5 kW 200V Japan kpl. P3	Heating element 2x16.5 kW 200V Japan cpl. P3	Radiador tubular 2x16.5 kW 200V Japan cpl. P3
386	5017011	Tauchheizkörper 9.9 kW 200V Japan kpl. P3	Immersion heating element 9.9 kW 200V Japan cpl. P3	Calentador de inmersión 9.9 kW 200V Japan cpl. P3
388	5017013	Tauchheizkörper LTZenausführung 9.9 kW 230V kpl P3	Immersion heating element (braid) 9.9 kW 230V cpl. P3	Calentador de inmersión, versión cordones 9.9 kW 230V cpl. P
391	5017017	Rohrheizkörper LTZenausführung 2x16.5 kW 230V kpl. P	Heating element (braid) 2x16.5 kW 230V cpl. P3	Calentador tubular, versión cordones 2x16.5 kW 230V cpl. P3
401	5018023	Zusatzfühler Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	Additional fan Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	Ventilador adicional Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3
402	5019000	Doppelniveau-Sonde P3 kpl	Double-level probe P3 complete	Cable sonda de nivel cpl. P3
403	5019100	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	Controller, 5010 control module P3	Mando 5010 SM (Módulo de control) P3
404	5019101	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	Controller, 5010 operating module P3	Mando 5010 BM (Módulo de manejo) P3
408	5019104	Steuerung 5010 Kommunikationsmodul KM P3	Electronic board 5010 KM (Communication module) P3	Mando 5010 KM (Módulo de comunicación) P3
409	5019105	Steuerung 5010 Press and Go-Modul P3	Controller, 5010 Press and Go-Modul P3	Mando 5010 Press and Go-Modul P3
411	6005005	Handbrause 1/2" Außenwende	Hand shower 1/2" outside thread	Ducha de mano 1/2"
412	6005006	Brausekopf 3/8"	Shower head 3/8"	Cabezal rociador 3/8"
413	6005007	Winkel für Handbrause	Bracket for hand shower	Angulo para ducha de mano
414	6005018	Flachdichtung 10x19x2 mm Novapress 800° ODC	Flat seal 10x19x2mm ODC P2 P3	Junta plana 10x19x2mm ODC
415	6005025	Flachdichtung 42.5x54 x 2.1 Dichtung 1 1/4"	Flat seal d=42,5x54x2mm	Junta plana 42.5x54x2mm P3
416	6005043	Membranzelle Ø 60 (DG 48) Polychloropren-Kautschuk, Stanz-e00	Membrane premet. DG 48 Ø 60mm	Manguito de membrana Ø 60mm
417	6005054	Silikon-Schleife	Silicon Washer	Anillo de silicona 10x4 (2x por pieza)
418	6005055	Dichtung 14.5x20x2 best. geg. V-Wasser, Dampf, Gas, -55+300°C	Sealing ring 14x20 copper nickel plated for heating element	Junta tórica para calefacción de aire caliente niquelada 14x
419	6005058	O-Ring 42.5x5.33mm, Silikonummi	O-ring 42.5x5.33mm	Anillo tórico 42.5x5.33 P3
421	6005236	O-Ring 53x3 T. Dampfzuger Entleerungspumpe P2	O-Ring 53x3 pour pompe d'évacuation P2	O-Ring 53x3 para bomba evacuación P2
422	6005254	Randflansch M3 P2	Knurled nut M3 P2 P3	Tuerca moleteada M3 P2
423	6005260	Thermoelementfühler-Dichtung P2 P3	Thermocouple sensor seal P2 P3	Otburación para termoelemento sonda P2 P3
424	6005299	Stützfüße DE-Pumpe P2 P3	Support bushing steam generator pump P2 P3	Casquillo de apoyo bomba GV P2 P3
425	6005401	Randschraube für Rotordüse P2	Knurled screw for rotor nozzle P2	Tornillo moleteado para hiera rotacional
426	6005402	Rotordüsen-Flansch P2	Rotor nozzle flange P2	Bisn. par hiera rotacional
427	6005407	Dichtung für Rotordüse P2	Sealing for rotor nozzle P2	Anillo obturador para hiera rotacional

Pos	Art-Nr	english	francais	español
428	8005409	Nut for nozzle holder P2	Ecrou pour fixation tuyère P2	Tuerca para fijación pieza hlera P2
429	8005412	Nozzle 0.7 P2	Tuyère 0.7 P2	Tobera 0.7 P2
430	8005413	Nozzle 1.5 P2	Tuyère 1.5 P2	Tobera 1.5 P2
431	8005414	Winkel-Schlauchverbindungszutzen 6mm	Raccord pour tuyaux (angle) 6mm	Unión de mangueras (ángulo) 6mm
432	8005416	Winkelanschlussstück 6x1/8" 90°	Embout coudé 6x1/8" 90°	Codo de espalme 6x1/8" 90°
433	8005418	Schloßverschraubung 6mm	Bulkhead union 6 mm P2 P3	Racor de paso del mamparo 6mm
434	8005427	Membranüle Ø63 (DG60)	Joint de cheminée Ø63 (DG60)	Manguito de membrana Ø63 (DG60)
435	8006036	Schlauchbinder 1/2" 12-20mm	Collier de serrage 1/2" 12-20mm P2P3	Cinta de sujeción para mangueras 1/2" 12-20mm P2P3
436	8006037	Schlauchbinder 25-40mm	Collier de serrage 25-40mm P2P3	Cinta de sujeción para mangueras 25-40mm P2P3
437	8006038	Schlauchbinder 40-60mm	Collier de serrage 40-60mm P2P3	Cinta de sujeción para mangueras 40-60mm P2P3
438	8006092	Sechskantmutter V2A R 1 1/4"	Hexagon nut R 1 1/4" A2 P2 P3	Tuerca hexagonal R 1 1/4" A2 P2 P3
439	8008122	Schlauchbinder 7-11mm ODgas	Hose clamp 7-11mm ODgas P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 7-11mm ODgas P2 P3
443	8010003	Ventilatorrad Ø 450x150 P3	Fan wheel Ø 450x150 P3	Rueda de ventilador Ø 450x150 P3
444	8012000	Drühhelverschluss lpt. P3	Rotating lever lock, complete P3	Empuñadura P3 cpl.
445	8012001	Kloßen lpt. P3	Block, complete P3	Gozne de puerta P3 cpl.
446	8012006	Türanschlag VST P3	Door stop, VST P3	Topo de puerta VST P3
447	8012008	Stützeleiste VST P3	Support strip VST P3	Regleta de apoyo VST P3
448	8012009	Führungsleiste an VST P3	Guide strip, lower VST P3	Regleta de guía VST P3
449	8014000	Schlauchanschluss Pumpen Drucksseite P3	Hose connection, pump pressure side P3	Empalme de manguera lado de impulsión P3
450	8014001	Schlauchanschluss Pumpen Saugseite P3	Hose connection, pump suction side P3	Empalme de manguera lado de succión P3
451	8014003	Eckventil 1/2" x 1/2" P3	Corner valve 1/2" x 1/2" P3	Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
452	8014004	Eckventil Zierbleche P3	Corner valve, ornamental cap P3	Válvula angular, embellecedor P3
454	8014041	Einschlagstellfuß 40x40 Flansch Ø 89 SCH P3	Fixed castor 125x32mm P3	Rueda fija 125x32mm P3
455	8014042	Einschlagstellfuß 40x40 vierkant Flansch P3	Fixed castor 125x32mm P3	Rueda fija con fierro 125x32mm P3
456	8014050	Lenkrolle 125x32mm P3	Guide roller 125x32mm with rocker arm and total ...	Rodillo guía con fierro 125x32mm P3
457	8014051	Bockrolle 125x32mm P3	Guide roller 125x32mm with rocker arm and total ...	Rodillo guía con fierro 125x32mm P3
458	8014052	Lenkrolle 125x32mm m. Kipphebel u. Totstop P3	Guide roller 125x32mm with rocker arm and total ...	Rodillo guía con fierro 125x32mm P3
459	8015000	O-Ring 6/14 P3	O-ring 6/14 P3	O-ring 6/14 P3
460	8015020	Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Junta para luz del horno P3
462	8015022	Flachdichtung für Tauchheizkörper P3	Flat seal for immersion heating element P3	Junta plana para calentador de inmersión P3
463	8015024	Flachdichtung f. Rohrheizkörper Doppelring P3	Flat seal for twin ring of heating element P3	Junta plana para anillo doble de radiador tubular P3
465	8015026	Dichtung KTM-Durchführung P3 G	Seal, core temperature sensor feed-through P3 G	Junta paso sonda de temperatura central P3 G
476	8015040	Flachdichtung für Doppelthermisonode P3	Flat seal for water level probe P3	Junta plana para sonda de nivel P3
479	8015060	Kupfer-Dichtung vernickelt 18x24x1.5 P3	Copper seal ring nickel-plated 18x24x1.5 P3	Junta en cobre niquelada 18x24x1.5 P3
480	8015062	Kupfer-Dichtung 10x14 vernickelt P3	Copper seal ring 10x14 nickel-plated P3	Junta en cobre 10x14 P3
481	8015100	Ablaufrinne für Dampferzeuger P3	Elbow for steam generator drainage P3	Codo de purga para generador de vapor P3
482	8015200	Absendehaler Tür P3	Spacer for door P3	Distancador para puerta P3
483	8015201	Distanzbozen Tür P3	Button decarcentant porte P3	Perno distancador puerta P3
485	8015203	Haftelammer Tür P3 Standgerät	Clip for door P3 footrest	Gancho retén puerta P3 aparato estacionario
486	8015204	Gegengeräte Tür Standgerät P3	Counter bracket for door of floor models P3	Contraportillo puerta P3 aparato estacionario
487	8015205	Schlauchanschluss Entfeuchtung P3	Hose connection dehumidifier P3	Empalme de manguera deshumidificación P3
489	8015212	Auftagestift Ansaugpisch P3	Support pin, intake panel P3	Soporte almina de aspiración P3
490	8015213	Absendbochse Motor 33mm P3	Spacer bushing, motor 33 mm P3	Casquillo distancador motor 33mm P3
491	8015215	Winkel-Schlauchanschluss 3/8" m. Dichtung P3	Elbow hose connection 3/8" with seal	Ángulo empalme de manguera 3/8"
492	8015216	Düse IN P3	Nozzle IN P3	Hierra IN P3
493	8015226	Sicherungsstift VST P3	Lock block VST P3	Tubo de seguridad VST P3
494	8015227	Rohrmutter G 1/2" DIN 431 A2 P3	Hexagon inch nut G 1/2" DIN 431 A2 P3	Tuerca hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3
495	8015229	Gewindnuse Druckschalter P3	Threaded bushing, pressure switch P3	Casquillo roscado interruptor de presión P3
498	8015236	Führungsleiste VST P3	Guide piece VST P3	Ciermento de guía VST P3
502	8015400	Schlauchtülle Y-Stück 3/8" P3	Hose coupling Y-form 3/8" P3	Unión de mangueras en Y 3/8" P3
514	8018500	Rucksaugabsicherung für DE lpt. P3	Back suction safety device for steam generator opt. P3	Reabsorcion dispositivo de seguridad para vaporizador P3
515	8018517	Tasterkappe grau Press and Go P3	Push button cap grey Press and Go P3	Capuchón de tecla, gris Press and Go P3
517	8018020	Press and Go Symbole P3	Symbol for Press and Go P3	Símbolos para Press and Go P3
523	7001077	Querdichtung Türe 12.20/20.20 P2 P3	Transverse seal, doors 12.20/20.20 P2 P3	Junta transversal puerta 12.20/20.20 P2 P3
524	7002007	PE-Schlauch 6x1mm, natur P2 P3	Hose 6x1mm, beige	Tubo flexible 6x1mm
525	7002008	PE-Schlauch 6x1mm, rot P2 P3	Hose 6x1mm, red	Tubo flexible 6x1mm, rojo
527	7002033	Heißwasserschlauch 3/8" P2 P3	Water hose for hot water 3/8" P2 P3	Manguera de agua caliente 3/8" P2 P3
543	7011006	Türdichtung 12.20 P3	Door gasket 12.20 P3	Junta de puerta 12.20 P3
545	7011010	Dichtung Frontplatte P3	Gasket front cover P3	Junta panel frontal P3
549	7012004	Abluftschlauch 950 mm lgr. 12.20 P3	Air outlet hose 950 mm long 12.20 P3	Tubo de salida de aire 950 mm 12.20 P3
558	7012015	Kühlschlauch für Pumpe 530 mm lang P3	Radiator hose for pump 530 mm long P3	Manguera de refrigerador para bomba, largo 530 mm P3
566	7012072	Beuasschlauch 12.20 P3	Shower hose 12.20 P3	Manguera de ducha 12.20 P3
568	7012080	Heißwasserschlauch 1/2" P3	Hose 1/2" P3	Manguera 1/2" P3
575	7012302	EPDM-Schlauch ohne Einlage Ø2mm schwarz P2 P3	EPDM hose, unlined 6x2 mm black	Tubo EPDM 6x2 mm
576	7015200	Abzieher Dr. Lotterrad P3	Drawer for fan wheel P3	Extractor para ventilador P3



Pos	Art.-Nr	english	francais	español
577	8001012	Linsenschraube M3x8 DIN7985 A2	Oval head screw M3 x 8 DIN7985 A2	Tomillo óvalado M3x8 A2 P3
578	8001013	Linsenschraube M3x8 DIN7985 A2	Oval head screw M3x8 A2 P2 P3	Tomillo óvalado M3x8 A2 P2 P3
579	8001024	Linsenschraube M4x10 DIN7985 A2	Oval head screw M4 x 10	Tomillo óvalado M4x10
580	8001031	Linsenschraube M5x10 DIN7985 A2	Oval head screw M5x10 A2 P2 P3	Tomillo óvalado M5x10 A2 P2 P3
581	8001074	Innerschloßschraube M8x20 A2 DIN 912 f. Verschw.-Türe	Inner hexagon screw M8x20	Tomillo de hexágono inferior M8x20
582	8002021	Linsenschloßschr. M3x45 A2 DIN 984	Cross recessed oval head machine screw H M3	Tomillo avellan. gata sabo ranura cruz H M3x45 A2 DIN986 P2
583	8002025	Linsenschloßschraube m. Kreuzschlitz M4x16 DIN906 A2	Roundel countersunk head screw M4x16 A2 P2 P3	Tomillo con cabeza avellanada gata de sabo M4x16 A2 P2 P3
584	8002033	Linsenschloßschraube M5x16 DIN988 A2	Roundel countersunk head screw M5x16 A2 P2 P3	Tomillo avellanado M5x16 A2
585	8002043	Linsenschloßschraube M6x12 DIN 965 A2 P2 P3	Roundel countersunk head screw M6x12 A2 P2 P3	Tomillo con cabeza avellanada gata de sabo M6x12 A2 P2 P3
588	8003030	MLF-Schraube M5x15 A2	MLF screw M5x15 A2	Tomillo MLF M5x15 A2
589	8003032	MLF-Schraube M6x20 A2	MLF screw M6x20 A2	Tomillo MLF M6x20 A2
590	8003035	Sechskantschraube M5x10 A2 P2 P3	Hexagon bolt M5x10 A2 P2 P3	Tomillo hexagonal M5x10 A2 P2 P3
591	8003043	Sechskantschraube M6x16 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x16 A2 P2 P3	Tomillo hexagonal M6x16 A2 P2 P3
592	8003046	Sechskantschraube M6x30 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x30 A2 P3	Tomillo de cabeza hexagonal M6 x 30
594	8004012	Sechskantmutter M5 DIN934 A2	Hexagon nut M5 A2 P2 P3	Tuerca hexagonal M5 A2 P2 P3
595	8004057	Sechskantmutter M8 DIN934 A2	Hexagon nut M8 A4 P2 P3	Tuerca hexagonal M8 A4 P2 P3
596	8005015	Scheibe 3,2 DIN9021 A2	Washer 3.2 A2 DIN 9021 P2/P3	Arandela 3.2 A2 DIN9021 P2/P3
597	8005021	Scheibe 4,5 DIN125 A2	Washer 4.5 A2 DIN 125 P3	Arandela 4.5 A2 DIN125 P2/P3
598	8005040	Scheibe 6,4 DIN125 A2	Washer 6.4 A2 DIN 125 P2/P3	Arandela 6.4 A2 DIN125 P2/P3
599	8005041	Scheibe 6,4 A2 DIN 9021	Washer 6.4 A2 DIN 9021 P2 P3	Arandela 6.4 A2 DIN 9021
600	8006011	Federling B3 DIN127 A2	Spring ring B3 A2 P2/P3	Arandela elástica B3 A2 P2/P3
601	8006057	Schnorr-Sicherungsscheibe S6 P2	Schnorr lock washer S6 A2 P2 P3	Arandela de frenado S6 A2 P2
602	8006058	Schnorr-Sicherungsscheibe S5 P2/P3	Schnorr lock washer S5 A2 P2 P3	Rondelle de sécurité Schnorr S5 P2/P3
603	8006059	Schnorr-Sicherungsscheibe S12 A2	Schnorr lock washer S12 A2	Rondelle de securit Schnorr S12 A2
604	8006060	Fachschraube 8,4 DIN 6788 A2 Form A außengszahl f. V-Türe	Schnorr lock washer S8 A2 P2 P3	Rondelle à écartail 8.4 A2
605	8009039	Abdeckklappe M8 schwarz	Cap M8 black P2 P3	Arandela de hexágono inferior
606	8009036	Distanzflase 11,3mm P2	Spacer sleeve 11.3mm P2/P3	Casquillo distancador 11,3mm P2
607	8009067	Drehschelle D.38 schwarz P2/P3	Fixing clamp D.38 black P2/P3	Abrazadera de almirite D.38 negro P2/P3
608	8009056	Drehschelle D. 10	Fixing clamp D. 10 P2/P3	Abrazadera D. 10
611	8010001	Innerschloßschraube DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Hexagon socket screw DIN EN ISO 10642	Tomillo de hexágono int. DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3
613	8013002	Zylinderschraube DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Fillister head screw DIN 912 - M8x25 A2	Tomillo cilíndrico DIN912 - M8 x 25 A2 P3
614	8013003	Zylinderschraube DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Fillister head screw like DIN 912 - M6x70 A2 P3	Tomillo cilíndrico DIN 7984 - M6x70 A2 P3
615	8013004	Sechskantschraube M4x10 A2 P3	Hexagon screw M4x10 A2 P3	Tomillo hexagonal M4x10 A2 P3
618	8013007	Sechskantschraube DIN 933 M12x30 A2-70 P3	Hexagon screw DIN 933 M12x30 A2-70 P3	Tomillo de cabeza hexagonal DIN 933 M12x30 A2-70 P3
619	8013050	Schraube DIN903 - M6 x 35 A2 P3	Screw DIN 903 - M6x35 A2	Tomillo DIN903 - M6 x 35 A2 P3
621	8018001	MLF-Schraube M6x8 A2 P3	Screw MLF M6x8 A2 P3	Tomillo MLF M6x8 A2 P3
622	8018006	Schnorr-Sicherungsscheibe Ø20mm P3	Conical lock washer Ø20mm P3	Arandela de frenado Ø20mm P3
624	8018002	Schnorr-Sicherungsscheibe S4 A2 P3	Conical lock washer S4 A2 P3	Arandela de frenado S4 A2 P3
625	8017010	Sperrzahnmutter M5 A4 P3	Toothed lock washer M5 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M5 A4 P3
626	8017011	Sperrzahnmutter M6 A4 P3	Toothed lock washer M6 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M6 A4 P3
628	8019004	Kappe Verschlusschraube P3	Cap screw plug P3	Capuzeta tomillo de cierre P3
629	8019010	Drehschelle D.16 P3	Wire clamp D.16 P3	Abrazadera metálica D.16 P3
632	8014006	Drehschelle für Evaventil 1/2" x 1/2" P3	Turnop for Corner Valve 1/2" x 1/2" P3	Capuzeta Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
800	3007015	Convoclean New, 10 Liter	Convoclean New, 10 liter	Convoclean New, 10 litros
901	3007028	Convocare Düsenpumpe mit 1Ltr Konzentrat	Convocare rinsing agent, 1L	Convocare agente de lavado, 1L concentrado
902	3007029	Convocare Leerkarister 10L	Convocare empty carister 10L	Convocare bidón vacío 10L
903	8009016	Kunststoffschleife "C" rot, 80x62x2mm ABS-Orange/PH-AT 337"	Plastic letter "C", red (Red C) P2	Letra "C" de plástico roja 80x62x2mm
904	8019104	Aufkleber, Wasserqualität und Anschluss P3	Sticker, Water quality and connection, P3	Etiqueta, Calidad de agua y conexión, P3
905	8019106	Aufkleber, Gasdaten P3	Sticker, Gas data, P3	Etiqueta, Datos de gas, P3
906	8019107	Aufkleber, manuelle Reinigung P3	Sticker, Manual Cleaning, P3	Etiqueta, Limpieza manual, P3
907	7002024	Fettablaufschlauch 1" für Hähnen-Ausführung	Grease drain hose 1" for chicken version	Manquera de salida de grasa 1" para la versión para pollos
908	7003006	Dichtungsbund 9x3 EPDM	Sealing tape 9x3 EPDM P2 P3	Cinta de obturación 9x3
909	7003087	Fettkartusche 400gr. V-Tire OD	Grease cartridge 400 gr. front doors OD P2 P3	Cartucho de grasa 400g. Puerta V OD P2 P3
910	7004012	Sicherungsmittel, Loctite Typ 2436	Loctite Typ 243	Loctite 243, 10ml P2/P3
911	7004013	Schraubensicherungslack	Screw lock varnish P2 P3	Laca de bloqueo P2 P3
912	7004020	Silikonkleber E 43	Silicon adhesive E 43 90 ml P2 P3	Cole de silicona E 43